

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

1. Venetian Macao Limited (VML) is the host of ‘**Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign – ‘The Crazy Rate’** (“The Campaign”).

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺活動 (“活動”) 由威尼斯人澳門股份有限公司主辦。

2. This Campaign will be held from 24 August 2015 to 26 August 2015.

本次限時秒殺活動日期由 2015 年 8 月 24 日至 2015 年 8 月 26 日。

3. To participate, all participants **MUST HAVE** the WeChat voucher code in order to be the official qualified entrant of this campaign. Each Entrant can only have maximum one time sign up throughout this campaign. Venetian Macao Limited will identify each Entrant according to the qualified hotel booking, name, contact number and email address provided.

本次活動的每位參加者必須擁有微信卡券後，方可介定為本次秒殺活動的合資參加者。每位參加者於整個活動期間最多只可登記一次。威尼斯人澳門股份有限公司將核對每位參加者提供的姓名、聯絡電話及電郵地址。

4. **Method of participation:**

本次活動的參加方法內容如下：

Each participant must complete below steps in order to be entitled into the campaign:

每位參加者，必須首先完成以下步驟才能獲得參加本次活動的允許資格：

- 1) Participants must follow SRCSM official account on WeChat. Participants agreed SRCSM WeChat to collect and process their related data/ information while participating the Campaign and using the Services.

本次微信活動的每位參加者，必須關注澳門金沙度假區微信公眾號，并授權澳門金沙度假區微信公眾號獲取相關的個人信息。

- 2) Each participant can get the WeChat coupon code through below two methods 參加者有以下兩種方式領取微信秒殺卡券及號碼：

【Method 1】 Within the period from 21 August 2015 to 23 August 2015, participants sign up with personal information on the Sands Resorts Cotai Strip Macao OR The Venetian Macao OR Sand Cotai Central official website to get the WeChat coupon in card pack.

方式一：2015 年 8 月 21 日至 2015 年 8 月 23 日，參加者於澳門金沙度假區、澳門威尼斯人或澳門金沙城中心的官方網頁上登記從而獲取微信卡券。

Steps as below:

步驟如下：

- a.) Participants sign up via Sands Resorts Cotai Strip Macao OR the Venetian Macao OR Sand Cotai Central official website, with their real name as well as contact number, personal ID number (last 3 digits) and valid email address.

參加者於澳門金沙度假區、澳門威尼斯人或澳門金沙城中心的官方網頁上登記時提供真實姓名、有效聯絡電話，有效的身份證號碼（最後 3 位數字）以及電郵地址。

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

- b.) Participant will receive a sign up confirmation email automatically by Venetian Macao Limited upon completion.

參加者於完成網頁登記後將會收到由威尼斯人澳門股份有限公司發出的官方登記確認郵件。

- c.) Scan the WeChat QR Code (Sands Resorts Cotai Strip Macao official WeChat) that provided in the sign up confirmation email to obtain the WeChat coupon in card pack.

參加者於收到登記確認郵件後，必須掃描於郵件內所提供的「澳門金沙度假區」官方微信二維碼，以獲得允許正式參加活動資格的微信秒殺卡券。

【Method 2】 Within the period of 24 August 2015 to 26 August 2015, participants get the WeChat coupon in card pack through Sands Resorts Macao Official WeChat Account’s content push, menu bar or auto-reply.

方式二： 2015年8月24日至2015年8月26日，參加者通過「澳門金沙度假區」官方微信的下發消息、菜單欄或者自動回覆領取微信秒殺卡券。

【Method 3: V-Code Gaining Method】

After obtaining the WeChat coupon via Method 1 or Method 2, share the event page (with specific link: <http://srm.edragonhost.com/seckilling/get-v-code>) with your friends on WeChat. Once 18 of your friends sign up and get their WeChat vouchers, the system will recognize your WeChat ID automatically. So when you return to the event page, you can click to get the V-Code voucher and will be qualified to book the Flash Deals 30 minutes before the sale begins.

方式三：獲得 V 碼方式：通過上述方式一或方式二成功領取微信秒殺卡券後，可以通過與微信好友分享活動頁面（<http://srm.edragonhost.com/seckilling/get-v-code>）以獲取 V 碼。當 18 位微信好友通過您分享的活動頁面成功登記並領取准點秒殺卡券，系統即可自動識別您的微信 ID，當您返回至個人活動頁面后即可點擊領取 V 碼提前秒殺卡券，並可以提前 30 分鐘進入秒殺頁面進行秒殺。

5. Each official qualified entrant will be entitled to the campaign:

每位合資格的參加者，必須擁有微信卡券號碼以核實參加本次活動的權利：

- a.) Crazy Rate is subject to availability. Qualified Participants with wechat coupon will search for the dates with crazy rate on the booking engine (Desktop version only) through the campaign webpage on Sands Resorts Cotai Macao Website with the verification code (obtained from wechat coupon in card pack) inserted, entrant will then get the chance to reserve the hotel room with Crazy Rate. Each entrant can only book maximum one night stay with Crazy Rate.

每位擁有微信卡券號碼的合資格參加者，於澳門金沙度假區的官方網頁的活動頁面上(只適用於坐檯式電腦)，找出有秒殺價錢的日子以預定住宿，然後輸入微信卡券上的號碼以及確認付款，參加者便有機會預定到秒殺價格的房間住宿。每位參加者最多只能以秒殺價格預訂一晚的住宿。

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

b.) Each successful booking will generate a confirmation ID, if no confirmation ID is generated, the booking is invalid. Refunding will be completed within 15 working days.

秒殺成功與否以訂單確認號(confirmation ID)有否成功生成為標準,如訂單確認號沒有成功生成,則視為活動參與失敗。我們會于 15 個工作日內完成相應退款工作。

6. By participating in this promotion, you authorize Venetian Macao Limited (“VML”) to collect all personal data you provide us during your participation in this campaign (including your name, email address, personal ID number (last 3 digits) and any data related with your participation in this event) (hereinafter the “Data”), for the purposes of the promotion and for direct marketing purposes (in respect of our news, promotions and other services), to improve database segmentation and customization of marketing offers, for market research around consumer preferences and to conduct statistical and satisfaction surveys. In addition, you also expressly authorize the VML to share and disclose, in confidentiality, your Data with Las Vegas Sands Corporation (“LVSC”) in the United States of America, Sands China Limited (“SCL”) in Hong Kong and Marina Bay Sands (“MBS”) in Singapore, any of its Affiliates (collectively “Sands”) and with any third party service providers of any Sands’ properties that has entered into a written agreement with Sands that is substantially similar to our privacy policy, for the above said purposes and so that you may be provided with more consistent and personalized experiences across Sands’ properties. You acknowledge that the transfers authorized may constitute an international transfer of personal data and that the different jurisdictions where VML, LVSC, SCL and MBS, affiliates and third party service providers are incorporated may have different data privacy laws and protections. You have the right to view your personal data, request additional information about its storage and processing require any necessary amendments, withdraw the consent herein or simply opt-out from receiving direct marketing materials from us, by either writing to us at Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, The Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau or by emailing us at privacy@sands.com.mo. Your personal data will be kept during your participation in this promotion and for marketing purposes for the period of time that the sub-concession agreement that VML is a party to for the operation of games of fortune and chance in Macau is in force.

本次活動中所需提供的個人信息（包括姓名、地址、郵箱、電話號碼以及其他相關信息等）視為本次活動及直訂閱（新聞、推廣及其他）所需，以改進數據庫市場細分、制定個性化市場推廣、開展顧客消費行為研究、進行統計性及滿意度的調查。您的個人信息也有可能被轉入我們的附屬公司或者第三方服務供應商（包括第三方市場推廣公司）。你有權查看您的個人信息、索取有關資料存儲及處理的附加信息、要求任何必要的附件，並由此撤回您的許可。您可以通過郵寄信函到澳門氹仔望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人度假村酒店二層行政辦公室或者通過發送郵件至 privacy@sands.com.mo 來退訂我們的訂閱。活動期間，您的個人信息會被保存，作為市場推廣所需，您授權並承認威尼斯人澳門股份有限公司是本次活動的操作方的特許協議是有效的。

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

參與本次活動的同時您隨即授權威尼斯人澳門股份有限公司自動或手動收集、使用、儲存和處理您提交的任何個人信息或任何與您參與此次有關的信息（以下簡稱「信息」），目的為上文所提到。你同時也授權威尼斯人澳門股份有限公司使用及處理您於本次活動中提交的所有圖片及影音資料，目的用於集團廣告以及新聞稿、書刊、雜誌、臉書以及所屬或管理之相關其他粉絲專頁。另外，您也隨即授權威尼斯人澳門股份有限公司在保密條件下與美國拉斯維加斯金沙集團（「LVSC」）、香港金沙中國有限公司（「SCL」）以及新加坡濱海灣金沙（「MBS」）以及其他任何子公司（共同署名「金沙」）、任何與金沙簽署了書面保密協定的第三方服務供應商共享您的個人信息，目的同為上文所及。此目的是為了保證您的信息始終如一。您認可所授權之資料會產生國際間個人信息的傳輸，威尼斯人路氹股份有限公司、拉斯維加斯金沙集團、金沙中國、濱海灣金沙以及第三方服務提供商所適用的不同的法律法規會有不同的個人信息保密法規和保護措施。

若本條款英文與中文版本之規則及內容存有差異，則一切以英文版本之規則及條款為標準。

7. Any Entrant found cheating will be banned from the campaign and made ineligible for the offer/promotion. Venetian Macau Limited has sole discretion to override the campaign results and disqualify any Entrant suspected of fraud, manipulation or other related issues. Venetian Macau Limited reserves the right to disqualify Participants for providing false information (including but not limited to, fake account(s), personas or photos) or for deliberately withholding information).

參加者一經發現作弊，將被取消參加以及獲得優惠的資格。威尼斯人澳門股份有限公司擁有絕對權力推翻活動結果及取消任何懷疑作弊、操控活動結果或其他不當行為的參加者資格。威尼斯人澳門股份有限公司保留一切取消提供虛假資料（包括虛假帳號、個人資料）或故意拒絕提供資料的人士之參賽資格的權利。

8. The Campaign is open to all individuals that are 21 years old or above. Automated submissions via computer modems or any other programs will be deemed invalid. Venetian Macau Limited reserves the right in its sole discretion to disqualify any individual who tampers with the submission process, which as a result corrupt or affect the administration security.

所有參與本次活動之人士必須年滿 21 歲或以上。若透過電腦數據終端機或其他程式製造的自動參與均被視為無效。威尼斯人澳門股份有限公司保留一切取消干擾投票過程而影響系統保安的人士之參賽資格的權利。

9. All employees of Venetian Macau Limited, Venetian Orient Limited and Venetian Cotai Limited its affiliates as well as the employees of participating vendors cannot participate in this Event. If such case is found, the winner(s) shall be disqualified and prize shall not be issued.

威尼斯人澳門股份有限公司，東方威尼斯人澳門有限公司，以及威尼斯人路氹股份有限公司的員工及親屬、代理商均不得參加本次活動以示公允。一經發現，將被取消參賽及獲獎資格。

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

10. Each Entrant agrees to release, discharge, and hold harmless Venetian Macau Limited and its affiliates from any and all claims including, without limitation, claims for slander, libel, defamation, violation of rights of privacy, publicity, personality, and/or civil rights, depiction in a false light, intentional or negligent infliction of emotional distress, copyright infringement, and/or any other tort and/or damages arising from or in any way relating to the submission of an Entrant application, participation in The Campaign, the use of the Personal Information or Recordings, and/or the use of the Entrant's names, voice, and/or likeness in connection with The Campaign, or The promotion thereof in all media now known or hereafter devised.

每位參加者皆同意永久免除威尼斯人澳門股份有限公司及其一切與本次活動相關的公司之一切責任，包括並不限於任何關於遞交申請表、參與投票/遴選程序、參加比賽、使用個人資料或錄像、及/或使用參加者姓名、聲音、及/或與是次活動或任何媒體的宣傳推廣有連繫的現有或尚未發現的媒體中引致的口頭誹謗、書面誹謗、詆毀、侵犯私隱、公眾利益、個人及 / 或公民權利、錯誤引述、故意導致精神痛苦、侵犯版權，及/或任何引致的侵權行為及/或損害。

11. Should any submission enclose inappropriate content, including but not limited to libel, slander, harassment, obscenity, pornography, invasion of privacy, infringement or misappropriation of another party's copyrights, trademarks or patents, Venetian Macau Limited reserves the right to remove the submissions without prior notice. The determination of inappropriate content is in the sole and absolute discretion of Venetian Macau Limited.

如提交之資料或標題含有不恰當內容，包括但不限於口頭誹謗、書面誹謗、騷擾、意淫、色情、侵犯私隱、侵犯或挪用他人版權、註冊商標或專利，威尼斯人路氹股份有限公司保留刪除有關照片及標題的權利，並毋須事先通知。威尼斯人澳門股份有限公司擁有對不恰當內容的最終及絕對決定權。

12. In the event that an Entrant is determined to be ineligible or withdraws from The Campaign Venetian Macau Limited reserves the right to substitute another selected Entrant to replace such person. The selection of the Participants shall be within the sole and absolute discretion of Venetian Macau Limited, whose decisions shall be final.

如任何參加者不能出席或退出是次活動，威尼斯人路氹股份有限公司保留選擇另一參加者作替補的權利。威尼斯人澳門股份有限公司擁有選擇參加者的最終及絕對決定權。

13. The hotel room may not be transferred, resold, exchanged for cash or other goods.
酒店房間不可轉贈、轉賣、兌換現金或其他貨品。

14. Venetian Macau Limited reserves the right to revise, cancel, suspend or modify this promotion at its sole discretion without notice. At any time, Venetian Macau Limited reserves the right to disqualify an Entrant, to modify these rules and requirements, or any aspect of The Campaign as it deems necessary, or to cancel the production and development of The Campaign. Venetian Macau Limited is under no obligation to exploit The Campaign in any media.

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

威尼斯人澳門股份有限公司保留一切更改、取消、延遲或修改是次活動的權利而毋須事先通知。無論任何時候，威尼斯人澳門股份有限公司保留取消參加者資格、修改活動規條及要求，或活動相關的任何內容，或取消活動製作及發展的權利。威尼斯人澳門股份有限公司並無責任向任何媒體推廣是次活動。

15. Participants reserve the right to email Sands Resorts Cotai Strip Macao at activities@venetian.com.mo to change, remove or review the information provided.
參加者有權電郵至 activities@venetian.com.mo 通知澳門金沙渡假區更改、移除或複檢所提交的資料。
16. In case of any dispute, Venetian Macao Limited reserves the right to final decision.
如有任何爭議，威尼斯人澳門股份有限公司保留最終裁決權。
17. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of the Terms and Conditions, the English version will prevail.
如條款及細則之英文及中文版本有任何差異，概以英文版本為準。
18. Participants and entrants agree to the privacy policy as stated on <http://en.sandsresortsmacao.com/policy.html>
參加者及入圍者須同意列於 <http://tc.sandsresortsmacao.com/policy.html> 的個人私隱條款。